



EC-Type Examination Certificate

(1)

(2)

Equipment or Protective Systems Intended for use
in Potentially Explosive Atmospheres
Directive 94/9/EC

(3) EC-Type Examination Certificate Number:

FTZÚ 09 ATEX 0015

(4) Equipment or protective system: **An MM APS AC (DC) Analogue Signal Separating Amplifier with CAN Bus**

(5) Manufacturer: **MM Group, s.r.o.**

(6) Address: **Veveří 20/1378, 735 64 Haviřov – Prostřední Suchá, Czech Republic**

(7) This equipment or protective system and any of acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The Physical Technical Testing Institute, notified body number 1026 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in confidential Report N°

09/0015 dated 29. 05. 2009


(9) Compliance with Essential Health and safety requirements has been assured by compliance with:

EN 60079-0 : 2006; EN 60079-11 : 2007

(10) If the sign „X” is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE relates only to the design, examination and testing of the specified equipment or protective system in accordance to the directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.

(12) The marking of the equipment or protective system shall include following:

 **I (M1) [Ex ia] I**

This EC-Type Examination Certificate is valid till: **29. 05. 2014**

Responsible person:

Date of issue: 29.05.2009


Dipl. Ing. Šindler Jaroslav
Head of certification body



Number of pages: 3
Page: 1/3

This certificate is granted subject to the general conditions of the Physical Technical Testing Institute.
This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.



**Physical Technical Testing Institute
Ostrava-Radvanice**

(13)

Schedule

(14) **EC-Type Examination Certificate N° FTZÚ 09 ATEX 0015**

(15) Description of Equipment or Protective System:

The MM APS AC (DC) Analogue Signal Separating Amplifier is designed to convert analogue input signals into a digital output signal. This signal can be coded by a CAN protocol or optionally by another protocol according to a customer requirement.

The apparatus comprises one printed circuit board housed in a moulded plastic enclosure suitable for DIN rail installation in a safe area or in a flameproof enclosure "d".

External connections are made via screw terminal blocks.

Input/output parameters:

Power supply (terminals 1, 2):

Model MM APS DC: 10 – 24 V DC ($\pm 10\%$)

Model MM APS AC: 29 – 230 V/ 50 Hz ($\pm 10\%$)

Intrinsically safe inputs In1 to In4 and R (terminals 9 to 16), when installed with separate cables or a multicore cable type A or B to EN 50394-1, each circuit:

$U_o = 13,02\text{ V}$; $I_o = 312\text{ mA}$; $P_o = 1,016\text{ W}$; $L_o = 3\text{ mH}$; $C_o = 10\text{ }\mu\text{F}$

When installed with non-specified cable, inputs In1 to In4 (terminals 9 to 14):

$U_o = 13,02\text{ V}$; $I_o = 1248\text{ mA}$; $P_o = 4,063\text{ W}$; $L_o = 0,3\text{ mH}$; $C_o = 10\text{ }\mu\text{F}$

R input (terminals 15, 16): $U_o = 13,2\text{ V}$; $I_o = 312\text{ mA}$; $P_o = 1,016\text{ W}$; $L_o = 3\text{ mH}$; $C_o = 10\text{ }\mu\text{F}$

Note: The R circuit must always be installed with a separate cable.

Non intrinsically safe circuits (terminals 1 to 8): $U_m = 250\text{ V}$

Ambient temperature: $T_a = -20^\circ\text{C}$ to $+80^\circ\text{C}$

(16) Report No. : 09/0015

(17) Special conditions for safe use: none

(18) Essential Health and Safety Requirements:

Essential health and safety requirements of Directive 94/9/EC are covered by standards mentioned in (9), according which the product was verified and in the manufacturer's instruction for use.

Responsible person:

Dipl. Ing. Šindler Jaroslav
Head of certification body



Date of issue: 29.05.2009

Page: 2/3

This certificate is granted subject to the general conditions of the Physical Technical Testing Institute.
This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.



Physical Technical Testing Institute
Ostrava-Radvanice

(13)

Schedule

(14) **EC-Type Examination Certificate N° FTZÚ 09 ATEX 0015**

(19)

LIST OF DOCUMENTATION

Documentations:

- Technical condition – manual (6 pages)

Date of verification:

29.05.2009

Drawings No.:

Verified:

Drawings No.:

Verified:

MM APS AC 01-01-01 29.05.2009
MM APS AC 01-02-01 29.05.2009
MM APS AC 01-03-01 29.05.2009
MM APS AC 01-04-01 29.05.2009
MM APS AC 01-05-01 29.05.2009
MM APS AC 01-06-01 29.05.2009
MM APS AC 01-07-01 29.05.2009
MM APS AC 01-08-01 29.05.2009
MM APS AC 01-09-01 29.05.2009
MM APS AC 01-10-01 29.05.2009
MM FT X22 01-01-01 AC 29.05.2009
MM FT X22 01-01-02 29.05.2009
MM FT X22 01-01-03 29.05.2009
MM FT X22 01-01-04 29.05.2009
MM FT X22 01-01-05 29.05.2009

MM APS DC 01-01-01 29.05.2009
MM APS DC 01-02-01 29.05.2009
MM APS DC 01-03-01 29.05.2009
MM APS DC 01-04-01 29.05.2009
MM APS DC 01-05-01 29.05.2009
MM APS DC 01-06-01 29.05.2009
MM APS DC 01-07-01 29.05.2009
MM APS DC 01-08-01 29.05.2009
MM APS DC 01-09-01 29.05.2009
MM APS DC 01-10-01 29.05.2009
MM FT X22 01-01-02 DC 29.05.2009
MM FT X22 01-01-02 29.05.2009
MM FT X22 01-01-03 29.05.2009
MM FT X22 01-01-05 29.05.2009

Responsible person:


Dipl. Ing. Šindler Jaroslav
Head of certification body



Date of issue: 29.05.2009

Page: 3/3

This certificate is granted subject to the general conditions of the Physical Technical Testing Institute.
This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.



(1) **Supplement No. 1 to
EC-Type Examination Certificate**

(2) **Equipment or Protective Systems Intended for use
in Potentially Explosive Atmospheres
Directive 94/9/EC**

(3) EC-Type Examination Certificate Number:

FTZÚ 09 ATEX 0015X

(4) Equipment or protective system: **An MM APS AC (DC) Analogue Signal Separating
Amplifier with CAN Bus**

(5) Manufacturer: **MM Group, s.r.o.**

(6) Address: **Veveří 20/1378, 735 64 Havířov – Prostřední Suchá, Czech Republic**

(7) This supplement of certificate is valid for: - new model (variant) – extension of series
intrinsically safe power supply model –
MM 2012-4AC and MM 2012-4DC


(8) Modification of certified apparatus (protective system) and any of its approved variants are specified in documentation, list of which is mentioned in schedule of this certificate.

(9) This supplement to type examination certificate is valid only for type examination of design and construction of product sample in accordance with Annex 3 Paragraph 6) of Directive No. 94/9/EC. The Directive contains another requirements, which manufacturer shall fulfil before products are place on market or introduce in service.

(10) Safety requirements of modified parts were fulfilled by satisfying the following standards:

EN 60079-0 : 2006; EN 60079-11 : 2007

(11) Marking of equipment shall contain symbols:

 **I (M1) [Ex ia] I**

 **II (1G) [Ex ia] IIC, IIB [only models MM 2012 AC (DC)]**

(12) This type examination certificate is valid till: **29. 05. 2014**

Responsible person:


Dipl. Ing. Šindler Jaroslav
Head of certification body



Date of issue: 25.05.2010

Number of pages: 3
Page: 1/3

This supplement to certificate is granted subject to the general conditions of the Physical Technical Testing Institute.
This supplement to certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.



Physical Technical Testing Institute
Ostrava-Radvanice

(13) **Schedule**

(14) **Supplement No. 1 to
EC-Type Examination Certificate N° FTZÚ 09 ATEX 0015X**

(15) Description of Equipment or Protective System:

Variation one:

1. To omit the amplifier part of the current MM APS AC (DC) Analog Signal Separating Amplifier and thus forming a model MM 2012-4 AC (DC) intrinsically safe power supply.
2. Changes in value of some elements and thus to decrease the intrinsically safe output current which enables application of group II Ex Code.

Input/output parameters:

Power supply (terminals 1, 2):

Model MM 2012-4 AC: 29 – 230 V/ 50 Hz ($\pm 10\%$)

Model MM 2012-4 DC: 10 – 24 V DC ($\pm 10\%$)

Intrinsically safe outputs: (terminals 9, 10, 11, 12 wrt. 13, 14, 15, 16, each circuit):

$U_o = 13,02\text{ V}$; $I_o = 125\text{ mA}$; $P_o = 0,407\text{ mW}$

Maximum permissible inductance and capacitance:

Group	L_o	C_o
IIC	0,5 mH	0,5 μF
IIB	0,5 mH	3 μF
IIA	4 mH	10 μF
I	6 mH	10 μF

Ambient temperature: $T_a = -20^\circ\text{C}$ to $+80^\circ\text{C}$

(16) Report No. : 09/0015/1

(17) Special conditions for safe use:


Intrinsically safe outputs (terminals 9 to 16) must be installed with separate cables or a multicore cable type A or B to EN 50394-1.

(18) Essential Health and Safety Requirements:

Covered by standards mentioned in (10).

Responsible person:

Date of issue: 25.05.2010


Dipl. Ing. Šindler Jaroslav
Head of certification body



Page: 2/3

This supplement to certificate is granted subject to the general conditions of the Physical Technical Testing Institute.
This supplement to certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.



**Physical Technical Testing Institute
Ostrava-Radvanice**

(13)

Schedule

(14)

**Supplement No. 1 to
EC-Type Examination Certificate N° FTZÚ 09 ATEX 0015X**

(19)

LIST OF DOCUMENTATION

<i>Documentation:</i>	<i>Date:</i>
• Technical conditions - manual, version No. 2 (7 pages)	2010
• Drawings No.:	
MM 2012-4 AC 01-02-01	10.03.2010
MM 2012-4 AC 02-02-01	10.03.2010
MM 2012-4 AC 03-02-01	10.03.2010
MM 2012-4 AC 13-02-01	10.03.2010
MM 2012-4 APS AC 01-01-01	18.02.2008
MM 2012-4 AC 01-02-01	10.03.2010
MM 2012-4 AC 06-02-01	10.03.2010
MM 2012-4 AC 07-02-01	10.03.2010
MM APS DC 01-01-01	18.02.2008
MM 2012-4 DC 01-01-01	10.03.2010
MM 2012-4 DC 02-01-01	10.03.2010
MM 2012-4 DC 03-01-01	10.03.2010
MM 2012-4 DC 04-01-01	10.03.2010
MM 2012-4 AC/DC 05-01-01	10.03.2010
MM 2012-4 DC 06-01-01	10.03.2010

Responsible person:

Date of issue: 25.05.2010


Dipl. Ing. Sindler Jaroslav
Head of certification body



Page: 3/3

This supplement to certificate is granted subject to the general conditions of the Physical Technical Testing Institute.
This supplement to certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.



(1) **Supplement No. 2 to
EC-Type Examination Certificate**

(2) **Equipment or Protective Systems Intended for Use
in Potentially Explosive Atmospheres
(Directive 94/9/EC)**

(3) EC-Type Examination Certificate Number:

FTZÚ 09 ATEX 0015X

(4) Equipment or protective system: **Analogue Signal Separating Amplifier with CAN Bus
type MM APS and APS 2012_4**

(5) Manufacturer: **MM Group, s.r.o.**

(6) Address: **Úzká 1378/13, 735 64 Havířov – Prostřední Suchá, Czech Republic**

(7) This supplement of certificate is valid for:

- application of new standards
- prolongation of certificate validity
- modification of marking
- change of address


(8) Modification of certified apparatus (protective system) and any of its approved variants are specified in documentation, list of which is mentioned in schedule of this certificate.

(9) This supplement to type examination certificate is valid only for type examination of design and construction of product sample in accordance with Annex 3 Paragraph 6) of Directive No. 94/9/EC. The Directive contains another requirements, which manufacturer shall fulfil before products are place on market or introduce in service.

(10) Safety requirements of modified parts were fulfilled by satisfying the following standards:

EN 60079-0:2012, EN 60079-11:2012, EN 60079-26:2007

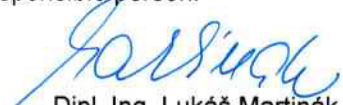
(11) Marking of equipment shall contain symbols:

 **I (M1) [Ex ia Ma] I**

 **II (1G) [Ex ia Ga] IIC**

(12) This type examination certificate is valid till: **10.09.2019**

Responsible person:


Dipl. Ing. Lukáš Martinák
Head of Certification Body



Date of issue: 10.09.2014

Page: 1/2

This supplement to certificate is granted subject to the general conditions of the FTZÚ, s.p.
This supplement to certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.



Physical Technical Testing Institute
Ostrava – Radvanice

(13)

Schedule

(14)

Supplement No. 2 to
EC-Type Examination Certificate N° FTZÚ 09 ATEX 0015X

(15) Description of Equipment or Protective System:

Technical parameters and construction of apparatus remain unchanged.

(16) Report No.: 09/0015/2

(17) Special conditions for safe use: remain validity

(18) Essential Health and Safety Requirements:

Essential health and safety requirement of Directive 94/9/EC are covered by the standards mentioned in clause (10) of this supplement according which the new model was verified and in the manufacturer's Instruction for Using.

(19) List of Documentation:

Document name / Drawing:	Date:	Nr. of Pages:
Operating Manual - technical conditions, ver.2	12.08.2014	7
MM APS 02-03-01	12.08.2014	1
MM 2012-4 AC 13-02-02	12.08.2014	1

Responsible person:


Dipl. Ing. Lukáš Martinák
Head of Certification Body



Date of issue: 10.09.2014

Page: 2/2

This supplement to certificate is granted subject to the general conditions of the FTZÚ, s.p.
This supplement to certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.



(1) **Dodatek č.1 k ES certifikátu o přezkoušení typu**

(2) **Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.)**

(3) Číslo ES certifikátu o přezkoušení typu:

FTZÚ 09 ATEX 0015X

(4) Zařízení nebo ochranný systém: **Oddělovací zesilovač analogových signálů s výstupním
protokolem CAN typu MM APS AC (DC)**

(5) Výrobce: **MM Group, s.r.o.**

(6) Adresa: **Veverí 20, 735 64 Havířov-Prostřední Suchá, Česká republika**

(7) Dodatek k certifikátu platí pro: - rozšíření řady o nový model (variantu) –
MM 2012-4 AC, MM 2012-4 DC


(8) Modifikace certifikovaného zařízení (ochranného systému) a jakékoliv jeho schválené varianty jsou
specifikována v dokumentaci jejíž seznam je uveden dále.

(9) Tento doplněk certifikátu typu platí pouze pro typové přezkoušení koncepce a konstrukce vzorku
výrobku podle přílohy 3 (odstavec 6) Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.). Tato směrnice uvádí další
požadavky, které musí splňovat výrobce nebo které musí být splněny před uvedením výrobku na trh
nebo do provozu.

(10) Bezpečnost modifikovaných částí byla ověřena podle norem:

ČSN EN 60079-0 : 2007; ČSN EN 60079-11 : 2007

(11) Označení zařízení konstruovaného podle tohoto doplňku musí obsahovat tyto symboly:

 **I (M1) [Ex ia] I**

 **II (1G) [Ex ia] IIC, IIB**

(12) Platnost certifikátu s tímto doplňkem je do: **29. 05. 2014**

Odpovědná osoba:


Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: **25.05.2010**

Počet stran: 3
Strana: 1/3

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice

(13) Pokračování

(14) Dodatek č. 1

k ES certifikátu o přezkoušení typu č. FTZÚ 09 ATEX 0015X

(15) Popis zařízení nebo ochranného systému:

Změna č. 1:

1. Vypouští se zesilovací část stávajícího oddělovacího zesilovače analogových signálů typu MM APS AC (DC), čímž vzniká napájecí zdroj typu MM 2012-4 AC (DC).
2. Mění se hodnoty některých součástek a tím dochází ke snížení jiskrově bezpečného výstupního proudu. Toto umožňuje rozšíření certifikace zařízení i na skupinu II.

Vstupní/výstupní parametry:

Napájení (svorky 1, 2):

Typ MM 2012-4 AC: 29 – 230 V/ 50 Hz ($\pm 10\%$)

Typ MM 2012-4 DC: 10 – 24 V DC ($\pm 10\%$)

Jiskrově bezpečné výstupy: (svorky 9, 10, 11, 12 proti 13, 14, 15, 16, každý obvod):

$U_0 = 13,02\text{ V}$; $I_0 = 125\text{ mA}$; $P_0 = 0,407\text{ mW}$

Maximální přípustná indukčnost a kapacita:

Skupina	L_0	C_0
IIC	0,5 mH	0,5 μF
IIB	0,5 mH	3 μF
IIA	4 mH	10 μF
I	6 mH	10 μF

Teplota okolí: $T_a = -20^\circ\text{C}$ až $+80^\circ\text{C}$

(16) Zpráva č. : 09/0015/1

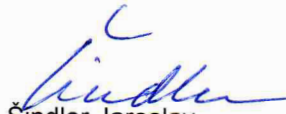
(17) Zvláštní podmínky pro bezpečné použití:

Jiskrově bezpečné výstupní obvody (svorky 9 až 16) musí být instalovány pomocí samostatných kabelů nebo více žilovým kabelem typu A nebo B podle ČSN EN 50394-1.

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:

Pokryty normami dle (10).

Odpovědná osoba:


Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 25.05.2010

Strana: 2/3

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento dodatek k certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice

(13)

Pokračování

(14)

Dodatek č. 1
k ES certifikátu o přezkoušení typu č. FTZÚ 09 ATEX 0015X

(19)

SEZNAM DOKUMENTACE

Dokumenty:

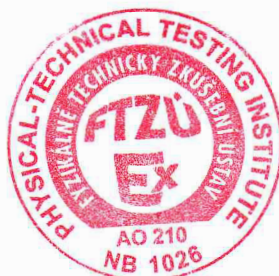
Datum:

• Technické podmínky – návod, verze č. 2 (7 stran)	2010
• Výkresy č.: MM 2012-4 AC 01-02-01	10.03.2010
MM 2012-4 AC 02-02-01	10.03.2010
MM 2012-4 AC 03-02-01	10.03.2010
MM 2012-4 AC 13-02-01	10.03.2010
MM 2012-4 APS AC 01-01-01	18.02.2008
MM 2012-4 AC 01-02-01	10.03.2010
MM 2012-4 AC 06-02-01	10.03.2010
MM 2012-4 AC 07-02-01	10.03.2010
MM APS DC 01-01-01	18.02.2008
MM 2012-4 DC 01-01-01	10.03.2010
MM 2012-4 DC 02-01-01	10.03.2010
MM 2012-4 DC 03-01-01	10.03.2010
MM 2012-4 DC 04-01-01	10.03.2010
MM 2012-4 AC/DC 05-01-01	10.03.2010
MM 2012-4 DC 06-01-01	10.03.2010

Odpovědná osoba:

Datum vydání: 25.05.2010


Ing. Sindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Strana: 3/3

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



Physical Technical Testing Institute
Ostrava-Radvanice



Supplement No. 1 to EC-Type Examination Certificate

(1)
(2) **Equipment or Protective Systems Intended for use
in Potentially Explosive Atmospheres
Directive 94/9/EC**

(3) EC-Type Examination Certificate Number:

FTZÚ 09 ATEX 0015X

(4) Equipment or protective system: **An MM APS AC (DC) Analogue Signal Separating
Amplifier with CAN Bus**

(5) Manufacturer: **MM Group, s.r.o.**

(6) Address: **Veveří 20/1378, 735 64 Havířov – Prostřední Suchá, Czech Republic**

(7) This supplement of certificate is valid for: - new model (variant) – extension of series
intrinsically safe power supply model –
MM 2012-4AC and MM 2012-4DC


(8) Modification of certified apparatus (protective system) and any of its approved variants are specified in documentation, list of which is mentioned in schedule of this certificate.


(9) This supplement to type examination certificate is valid only for type examination of design and construction of product sample in accordance with Annex 3 Paragraph 6) of Directive No. 94/9/EC. The Directive contains another requirements, which manufacturer shall fulfil before products are place on market or introduce in service.

(10) Safety requirements of modified parts were fulfilled by satisfying the following standards:

EN 60079-0 : 2006; EN 60079-11 : 2007

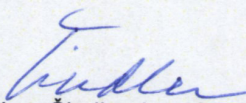
(11) Marking of equipment shall contain symbols:

 **I (M1) [Ex ia] I**

 **II (1G) [Ex ia] IIC, IIB [only models MM 2012 AC (DC)]**

(12) This type examination certificate is valid till: **29. 05. 2014**

Responsible person:


Dipl. Ing. Šindler Jaroslav
Head of certification body



Date of issue: 25.05.2010

Number of pages: 3
Page: 1/3

This supplement to certificate is granted subject to the general conditions of the Physical Technical Testing Institute.
This supplement to certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.



Physical Technical Testing Institute
Ostrava-Radvanice

(13) **Schedule**

(14) **Supplement No. 1 to
EC-Type Examination Certificate N° FTZÚ 09 ATEX 0015X**

(15) Description of Equipment or Protective System:

Variation one:

1. To omit the amplifier part of the current MM APS AC (DC) Analog Signal Separating Amplifier and thus forming a model MM 2012-4 AC (DC) intrinsically safe power supply.
2. Changes in value of some elements and thus to decrease the intrinsically safe output current which enables application of group II Ex Code.

Input/output parameters:

Power supply (terminals 1, 2):

Model MM 2012-4 AC: 29 – 230 V/ 50 Hz ($\pm 10\%$)

Model MM 2012-4 DC: 10 – 24 V DC ($\pm 10\%$)

Intrinsically safe outputs: (terminals 9, 10, 11, 12 wrt. 13, 14, 15, 16, each circuit):

$U_o = 13,02\text{ V}$; $I_o = 125\text{ mA}$; $P_o = 0,407\text{ mW}$

Maximum permissible inductance and capacitance:

Group	L_o	C_o
IIC	0,5 mH	0,5 μF
IIB	0,5 mH	3 μF
IIA	4 mH	10 μF
I	6 mH	10 μF

Ambient temperature: $T_a = -20^\circ\text{C}$ to $+80^\circ\text{C}$

(16) Report No. : 09/0015/1

(17) Special conditions for safe use:

Intrinsically safe outputs (terminals 9 to 16) must be installed with separate cables or a multicore cable type A or B to EN 50394-1.

(18) Essential Health and Safety Requirements:

Covered by standards mentioned in (10).

Responsible person:

Date of issue: 25.05.2010


Dipl. Ing. Šindler Jaroslav
Head of certification body



Page: 2/3

This supplement to certificate is granted subject to the general conditions of the Physical Technical Testing Institute.
This supplement to certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.



Physical Technical Testing Institute
Ostrava-Radvanice

(13)

Schedule

(14)

Supplement No. 1 to
EC-Type Examination Certificate N° FTZÚ 09 ATEX 0015X

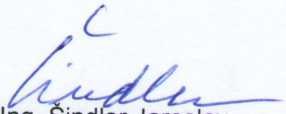
(19)

LIST OF DOCUMENTATION

<i>Documentation:</i>	<i>Date:</i>
• Technical conditions - manual, version No. 2 (7 pages)	2010
• Drawings No.:	
MM 2012-4 AC 01-02-01	10.03.2010
MM 2012-4 AC 02-02-01	10.03.2010
MM 2012-4 AC 03-02-01	10.03.2010
MM 2012-4 AC 13-02-01	10.03.2010
MM 2012-4 APS AC 01-01-01	18.02.2008
MM 2012-4 AC 01-02-01	10.03.2010
MM 2012-4 AC 06-02-01	10.03.2010
MM 2012-4 AC 07-02-01	10.03.2010
MM APS DC 01-01-01	18.02.2008
MM 2012-4 DC 01-01-01	10.03.2010
MM 2012-4 DC 02-01-01	10.03.2010
MM 2012-4 DC 03-01-01	10.03.2010
MM 2012-4 DC 04-01-01	10.03.2010
MM 2012-4 AC/DC 05-01-01	10.03.2010
MM 2012-4 DC 06-01-01	10.03.2010

Responsible person:

Date of issue: 25.05.2010


Dipl. Ing. Šindler Jaroslav
Head of certification body



Page: 3/3

This supplement to certificate is granted subject to the general conditions of the Physical Technical Testing Institute.
This supplement to certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.



(1) **Dodatek č. 2 k ES certifikátu o přezkoušení typu**

(2) **Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.)**

(3) Číslo ES certifikátu o přezkoušení typu:

FTZÚ 09 ATEX 0015X

(4) Zařízení nebo ochranný systém: **Oddělovací zesilovač analogových signálů s výstupním
protokolem CAN typu MM APS a APS 2012_4**

(5) Výrobce: **MM Group, s.r.o.**

(6) Adresa: **Úzká 1378/13, 735 64 Havířov – Prostřední Suchá, Česká republika**

(7) Dodatek k certifikátu platí pro:

- prodloužení platnosti certifikátu
- ověření podle nového vydání norem
- změna označení
- změna adresy

(8) Modifikace certifikovaného zařízení (ochranného systému) a jakékoliv jeho schválené varianty jsou specifikována v dokumentaci, jejíž seznam je uveden dále.

(9) Tento doplněk certifikátu typu platí pouze pro typové přezkoušení koncepce a konstrukce vzorku výrobku podle přílohy 3 (odstavec 6) Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.). Tato směrnice uvádí další požadavky, které musí splňovat výrobce nebo které musí být splněny před uvedením výrobku na trh nebo do provozu

(10) Bezpečnost modifikovaných částí byla ověřena podle norem:

ČSN EN 60079-0:2013, ČSN EN 60079-11:2012, ČSN EN 60079-26:2007

(11) Označení zařízení konstruovaného podle tohoto doplnku musí obsahovat tyto symboly.

 **I (M1) [Ex ia Ma] I**

 **II (1G) [Ex ia Ga] IIC**

(12) Platnost certifikátu s tímto dodatkem je do: **10.09.2019**

Odpovědná osoba:


Ing. Lukáš Martinák
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 10.09.2014

Strana: 1/2



Fyzikálně technický zkušební ústav

Ostrava – Radvanice

(13)

Pokračování

(14)

Dodatek č. 2

k ES certifikátu o přezkoušení typu č. FTZÚ 09 ATEX 0015X

(15) Popis zařízení nebo ochranného systému:

Technické parametry a konstrukce zařízení zůstávají beze změn.

(16) Zpráva č.: 09/0015/2

(17) Zvláštní podmínky pro bezpečné použití: zůstávají v platnosti

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:

Jsou obsaženy v normách uvedených v bodě 10 tohoto dodatku, podle kterých byl výrobek ověřován a v Návodu k obsluze zpracovaném výrobcem.

(19) Seznam dokumentace:

Název dokumentu / Výkres:	Datum:	Počet stran:
Návod k obsluze – technické podmínky, ver.2	12.08.2014	7
MM APS 02-03-01	12.08.2014	1
MM 2012-4 AC 13-02-02	12.08.2014	1

Odpovědná osoba:


Ing. Lukáš Martinák

vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 10.09.2014

Strana: 2/2

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ, s.p.
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).

FYZIKÁLNE TECHNICKÝ ZKUŠEBNÝ ÚSTAV, státní podnik, Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice,
tel +420 595 223 111, fax +420 596 232 672, ftzu@ftzu.cz, www.ftzu.cz



(1) **Dodatek č. 3 k Certifikátu EU přezkoušení typu**

(2) **Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle směrnice 2014/34/EU (NV 116/2016 Sb.)**

(3) Číslo certifikátu EU přezkoušení typu:

FTZÚ 09 ATEX 0015X

(4) Výrobek: **Oddělovací zesilovač analogových signálů s výstupním protokolem CAN typu
MM APS a APS 2012_4**

(5) Výrobce: **MM GROUP, s.r.o.**

(6) Adresa: **Podolkovická 1437/21, Prostřední Suchá, 735 64 Havířov, Česká republika**

(7) Tento dodatek rozšiřuje ES certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 09 ATEX 0015X, vztahující se k návrhu a konstrukci výrobku a je v souladu se specifikací stanovenou v popisu zmíněného certifikátu a jakékoliv jeho schválené varianty jsou specifikovány v popisu a v dokumentaci, jejíž seznam je uveden dále.

(8) FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, oznámený subjekt č. 1026, podle článku 17 směrnice Evropského parlamentu a Rady č. 2014/34/EU z 26.02.2014, potvrzuje, že u výše uvedeného výrobku bylo ověřeno splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost vztahujících se k návrhu a konstrukci produktu určeného pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu, které jsou uvedené v příloze II této směrnice.

(9) ES certifikáty o přezkoušení typu vydané podle směrnice 94/9/ES a platné před účinností směrnice 2014/34/EU (20.04.2016), mohou být, v souladu s článkem 41 směrnice 2014/34/EU, považovány za certifikáty vydané ve shodě se směrnicí 2014/34/EU. Dodatky k těmto ES certifikátům o přezkoušení typu mohou nést i nadále původní číslo certifikátu vydaného před 20.04.2016.

(10) Bezpečnost výrobku byla ověřena podle norem:

ČSN EN IEC 60079-0:2018, ČSN EN 60079-11:2012

(11) Označení výrobku musí obsahovat:

 **I (M1) [Ex ia Ma] I**

 **II (1)G [Ex ia Ga] IIC**

(12) Tento certifikát platí do: **31.12.2024**

Odpovědná osoba:


Ing. Lukáš Martinák
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 05.12.2019

Strana: 1/2

Vydání tohoto certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ, s.p.
Tento certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV
Ostrava - Radvanice

(13)

Pokračování

(14)

Dodatek č. 3
k Certifikátu EU přezkoušení typu č. FTZÚ 09 ATEX 0015X

(15) Popis změn výrobku:

Předmětem tohoto dodatku je:

- hodnocení dle nejnovějších norem,
- prodloužení platnosti certifikátu.

Technické parametry a konstrukce výrobků Oddělovací zesilovač analogových signálů s výstupním protokolem CAN typu MM APS a APS 2012_4.zůstávají beze změn.

(16) Zpráva č.: 09/0015/3

(17) Zvláštní podmínky použití:

Zůstávají v platnosti.

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:

Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost jsou pokryty normami uvedenými v bodě (10) tohoto dodatku.

(19) Seznam dokumentace:

<i>Název dokumentu / Výkres:</i>	<i>Revize:</i>	<i>Datum:</i>	<i>Počet stran:</i>
Návod k použití	Ver. 3	21.09.2019	7
MM APS 02-03-01	--	12.08.2014	1

Odpovědná osoba:


Ing. Lukáš Martinák
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 05.12.2019

Strana: 2/2



(1) **Supplementary EU - Type Examination Certificate No.3**

(2) **Equipment or Protective Systems Intended for Use
in Potentially Explosive Atmospheres
(Directive 2014/34/EU)**

(3) EU - Type Examination Certificate number:

FTZÚ 09 ATEX 0015X

(4) Product: **Analogue Signal Separating Amplifier with CAN Bus type MM APS and
APS 2012_4**

(5) Manufacturer: **MM GROUP, s.r.o.**

(6) Address: **Podolkovická 1437/21, Prostřední Suchá, 735 64 Havířov, Czech Republic**

(7) This supplementary certificate extends EC - Type Examination Certificate No. FTZÚ 09 ATEX 0015X to apply to products designed and constructed in accordance with the specification set out in the Schedule of the said certificate but having any variations specified in the Schedule attached to this certificate and the documents therein referred to.


(8) The Physical-Technical Testing Institute, Notified Body number 1026, in accordance with Articles 17 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26.02.2014, certifies that this product, as modified by this supplementary certificate, has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

(9) In accordance with Article 41 of Directive 2014/34/EU, EC-Type Examination Certificates referring to 94/9/EC that were in existence prior to the date of application of 2014/34/EU (20.04.2016) may be referenced as if they were issued in accordance with Directive 2014/34/EU. Supplementary Certificates to such EC-Type Examination Certificates, and new issues of such certificates, may continue to bear the original certificate number issued prior to 20.04.2016.

(10) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-11:2012


(11) The marking of the product shall include the following:

 **I (M1) [Ex ia Ma] I**

 **II (1)G [Ex ia Ga] IIC**

(12) This certificate is valid till: **31.12.2024**

Responsible person:


Dipl. Ing. Lukáš Martinák
Head of Certification Body



Date of issue: 05.12.2019

Page: 1/2

This certificate is granted subject to the general conditions of the FTZÚ, s.p.
This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.



Physical-Technical Testing Institute
Ostrava - Radvanice

Schedule

(13)

(14) **Supplementary EU - Type Examination Certificate No. 3
to FTZÚ 09 ATEX 0015X**

(15) Description of the variation to the Product:

The subject of this supplementary certificate is:

- Evaluation according to the newest standards;
- Prolongation of certificate validity.

Technical parameters and construction of products Analogue Signal Separating Amplifier with CAN Bus type MM APS and APS 2012_4 remain without changes.

(16) Report Number.: 09/0015/3

(17) Specific Conditions of Use:

None additional to those listed previously.

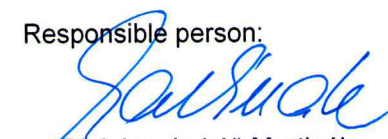
(18) Essential Health and Safety Requirements:

Compliance with the Essential Health and Safety Requirements is covered by standards mentioned in clause (10) of this supplementary certificate.

(19) Drawings and Documents:

<i>Document / Drawing:</i>	<i>Revision:</i>	<i>Date:</i>	<i>Nr. of Pages:</i>
User manual	Ver. 3	21.09.2019	7
MM APS 02-03-01	--	12.08.2014	1

Responsible person:


Dipl. Ing. Lukáš Martinák
Head of Certification Body



Date of issue: 05.12.2019

Page: 2/2

This certificate is granted subject to the general conditions of the FTZÚ, s.p.
This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.